

**Resume/CV – Peter Gabler BSc (Hons) (Open)****Translator****University Tutor/Teaching Assistant**

<b><u>CONTACT DETAILS</u></b>	
Name	Peter Gabler
Address	Quellenstrasse 17/2/3, A 2340 Mödling
Tel.	<b>+43 664 3519279</b>
email	<b>pgabler@gmx.at</b>
Vat ID	AUT108/9151
<b><u>PROFESSION</u></b>	
	<b>Translator German–English–German / University Tutor/Teaching Assistant</b>
<b><u>AREAS OF SPECIALIZATION</u></b>	
	Business, Marketing, Clinical drug trials, Medicine, Legal contracts, Social sciences, Humanities
<b><u>PERMANENT APPOINTMENTS</u></b>	
• Between May 2006 and Feb 2009	Various University Assistantships (research assistant, study assistant, tutor) at the Faculty for Philosophy and Education Sciences, University of Vienna
• Since 2004	Freelance Translator, Proof-reader, Language Tutor
• Sept 2001 - Jan 2005	Administration Assistant and Language Tutor for Federal Ministry of Defence.
<b><u>DEGREES / CERTIFICATES / AWARDS</u></b>	
• Nov 2008	Austrian Medical Sales Representative Certificate awarded by Federal Ministry for Health, Family and Youth
• Aug 2008	BSc (Hons) (Open) Awarded by Open University
• Jan 2007	Medical Representative Certificate awarded by ABPI (Distinction)
• Nov 2007	Foundation Certificate in Psychotherapeutic Studies awarded by the University of Vienna
<b><u>ACADEMIC / PROFESSIONAL EDUCATION</u></b>	
<b>Psychology &amp; Communication Studies</b>	
• Feb - Oct 2007	3 <sup>rd</sup> level OU Course in Communication in Health and Social Care
• Feb – Oct 2005	3 <sup>rd</sup> level OU Course in Social Psychology (incl. occupational psychology, work relationships, managing change etc.)
• Oct 2005 - Nov 2007	2-year Foundation Programme in Psychotherapeutic Studies
<b>Medical / Pharmaceutical</b>	
• Sept 2006 - Jan 2007	Medical Representatives Course held by Association of the British Pharmaceutical Industry
• Oct - Dec 2006	University Course in Psychiatry (University of Vienna)
• March - April 2006	University Course in Medical Terminology (University of Vienna)
• Feb – April 2006	University Course in Pharmacology (University of Vienna)
<b>Philosophy / Humanities</b>	
• Feb – Oct 2004	2 <sup>nd</sup> level OU Course in Philosophy and the Human Situation
• Feb Oct 2003	1 <sup>st</sup> level OU Course in Introduction into the Humanities
<b><u>SKILLS AND EXPERTISE</u></b>	
Bilingual Background	Bilingual upbringing and university-level education in two countries (RSA + AUT)
<b><u>SOFT SKILLS</u></b>	
• Translation Professionalism	Strong commitment towards customer satisfaction; Proficient user of various CAT tools; Expert at terminology research; Perfectionist; Punctual
• Education	Broad field of knowledge and interest; Continuous further education in various fields
• Interpersonal	Genuine interest in others; Well-developed capacity for self-reflective interpersonal interaction; Continuous personal development